



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE č. 50-000139510PO2018

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Čl. I. Zmluvné strany

1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť		
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V				
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Ing. Kalinák Karol	riaditeľ závodu Prešov			
Bankové spojenie (IBAN):	SK92 0200 0000 0029 7651 8951				
Závod:	Prešov				
Adresa závodu:	Kúpeľná 3, 080 01 Prešov				

2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	Obec Svinia		
Sídlo:	Hlavná 87/10, 082 32 Svinia	Právna forma:	Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
Obchodný register:			
Číslo obchodného partnera:	2000000528	Identifikátor:	4590000280
IČO:	00327760	DIČ:	
V zastúpení:	Miroslav Nawrat - starosta obce		

Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000139510PO2018 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 3.11.2020 a samostatný zoznam príloh.

Čl. III.
Závěrečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jeho zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

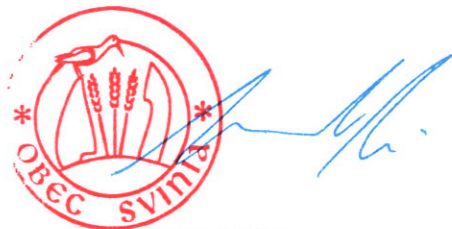
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Váhovská Mária

Prešov, dňa 3.11.2020

Prešov, dňa 3.11.2020



.....
Miroslav Nawrat
Kupujúci

.....
Ing. Kalinák Karol
Predávajúci



**Zoznam príloh zo dňa 3.11.2020
k zmluve č. 50-000139510PO2018**

Príloha č. 1 zo dňa 16.5.2018 k zmluve č. 50-000139510PO2018

Príloha č. 2 zo dňa 16.5.2018 k zmluve č. 50-000139510PO2018

Príloha č. 3 zo dňa 3.11.2020 k zmluve č. 50-000139510PO2018



.....
Miroslav Nawrat
Kupujúci (podpis)

.....
Ing. Kalinák Karol
Predávajúci (podpis)

Príloha č. 3 zo dňa 3.11.2020 k zmluve č. 50-000139510PO2018

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa:	2000000528	2. Identifikátor:	4590000280
3. Číslo odberného miesta:	5000031004		
4. Adresa odberného miesta:	Za kapovňou, parc. č. 235, 082 32 Svinia		
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	áno		
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	nie		
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	nie		
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie		
9. Vykonávanie odpočtov:	polročne		
10. Charakter/účel prevádzky:	budova dobrovoľného hasičského zboru		
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:	vodomermom		
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
a) verejný vodovod (spôsob určenia):	-		
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):	-		
c) iné zdroje (spôsob merania):	-		
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr
A	0	0,9	0
B	0	0,4	0
C	0	0,05	0
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			0
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			0
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:			
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:

Množstvo vody využívané vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m³/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m³/rok
- d) 0 m³/mesiac

18. Poznámky: